

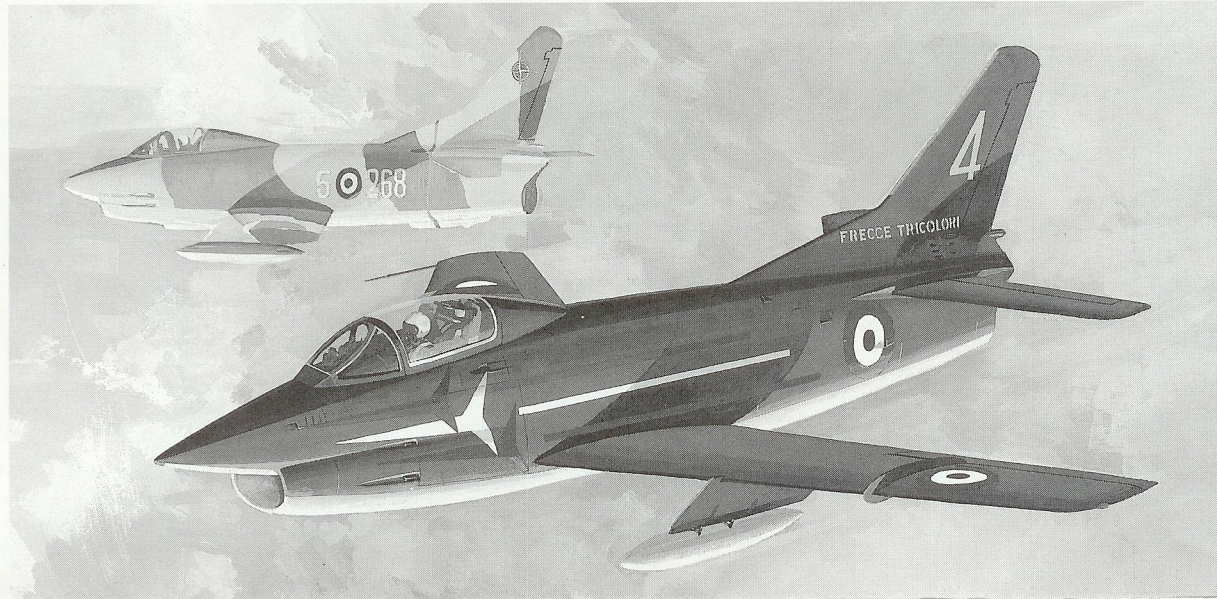
FIAT G.91/R1/R4

1/100th SCALE

コンパクトブレンシリーズNO.10



フィアット G.91 TAMIYA



1953年に出されたNATO軍の軽量戦術戦闘機開発計画案に基づいてイタリアのフィアット社が提案したのがG.91です。対抗各国の機体を退けて採用となりましたが、各国が独自開発を進めたため、採用はイタリア、西ドイツ、ポルトガルの3カ国にとどまりました。1956年8月初飛行に成功し、前量産機生産の後、新しい機首を備えた量産型G.91Rが配備されました。エンジンはオーフェスターボジェットを搭載。西ドイツではライセンス生産も行われ、効率に優れた攻撃/偵察機として高く評価されました。イタリア空軍のアクロバットチーム「フレッチェ・トリコロリ」では1962年から82年まで使用され、その姿は長く愛されたのです。

Nach der Planvorgabe von 1953 für ein leichtes Taktisches Jagdflugzeug unternahm die NATO intensive Tests mit Jagdflugzeugen ausgewählter Europäischer Flugzeughersteller, wonach die Fiat G.91 als Standard Taktischer Jäger der NATO gewählt wurde. Angetrieben von einem Orpheus Düsentriebwerk machte die G.91 den Erstflug im August 1956. Das erste Serien-Modell war die G.91R, welche eine besonders abgeänderte Nasenauslegung besaß. Obwohl sie offiziell nur von den 3 NATO-Mitgliedern Italien, Westdeutschland und Portugal übernommen wurde, war die G.91R für ihre Wirksamkeit in Angriffs- und Aufklärungsarbeiten hoch gelobt. Zwischen 1962 und 1982 von der Italienischen Kustflugstaffel "Freccie Tricolori" eingesetzt, verschaffte sich die G.91 Bewunderer in Europa und auf der Welt.

Following outlining plans for a new lightweight tactical fighter in 1953, NATO undertook extensive testing of fighter jets from selected European airline manufacturers, finally choosing the Fiat G.91 as the NATO standard tactical fighter. Powered by an Orpheus turbo jet engine, the G.91 made its maiden flight in August 1956. The first mass produced model was the G.91R, which featured a special modified nose design. Although only officially adopted by 3 NATO members, namely Italy, West Germany and Portugal, the G.91R was highly praised for its efficiency in attack and reconnaissance duties. Employed by the Italian aerobatic team "Freccie Tricolori" from 1962 to 1982, the G.91 gained many admirers throughout Europe and around the world.

Après avoir formulé en 1953 son besoin pour un chasseur tactique léger, l'OTAN testa intensivement des chasseurs à réaction produits par des constructeurs européens. Le vainqueur de ce concours fut le Fiat G.91 qui devint le chasseur tactique standard européen. Propulsé par un réacteur Orpheus, le G.91 effectua son premier vol en août 1956. La première version produite en série fut le G.91R avec une pointe avant modifiée. Bien qu'adopté seulement par 3 membres de l'OTAN, l'Italie, l'Allemagne Fédérale et le Portugal, le G.91R était très apprécié pour son efficacité dans les missions d'attaque et de reconnaissance. Employé par la patrouille acrobatique italienne "Freccie Tricolori" de 1962 à 1982, le G.91 avait de nombreux admirateurs en Europe et de par le monde.

注意

- 工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用する時は換気室に十分注意してください。
- 小さなお子様がいる所での工作はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶったの窒息などの危険な状況が考えられます。

CAUTION

- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.

●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only.

●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to suck any part, or pull vinyl bag over their head.

注意

●Beim VORSICHT dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.

●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden.

●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Verhüten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

ten Sie, daß Kinder irgendwelche Bauteile in den Mund nehmen oder Plastiktüten über den Kopf ziehen.

PRECAUTIONS

●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.

●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène.

●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyle sur la tête.

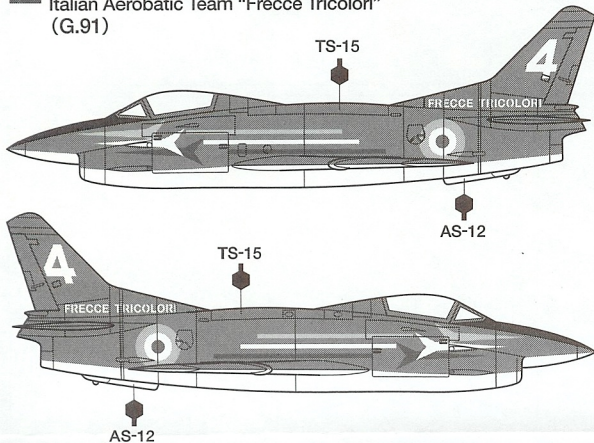
PAINTING & APPLYING DECALS

塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。
This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

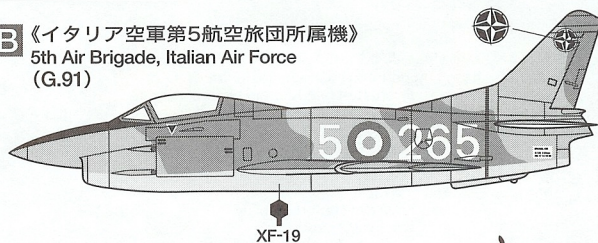
- TS-15 ●ブルー / Blue / Bleu
- AS-12 ●シルバーメタル / Bare-Metal Silver / Blank-Metall Silber / Métal Nu
- X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc
- X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge
- X-28 ●パークグリーン / Park green / Grasgrün / Vert pré
- XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat
- XF-7 ●フラットレッド / Flat red / Matt Rot / Rouge mat

- XF-16 ●フラットアルミ / Flat aluminum / Aluminium / Aluminum mat
- XF-19 ●スカイグレイ / Sky grey / Himmelgrau / Gris ciel
- XF-54 ●ダークシーグレイ / Dark sea grey / Dunkles Meergrau / Gris de mer foncé
- XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallisch / Gris métallisé
- XF-58 ●オリーブグリーン / Olive green / Olivgrün / Vert olive foncé
- XF-63 ●ジャーマングレイ / German grey / Deutsches Grau / Gris Panzer

A 《イタリア空軍曲技飛行チーム“フレッチェ・トリコロリ”》
Italian Aerobatic Team “Frecce Tricolori”
(G.91)



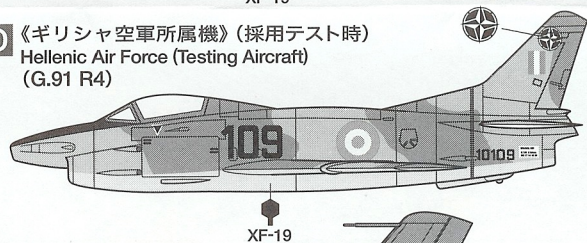
B 《イタリア空軍第5航空旅団所属機》
5th Air Brigade, Italian Air Force
(G.91)



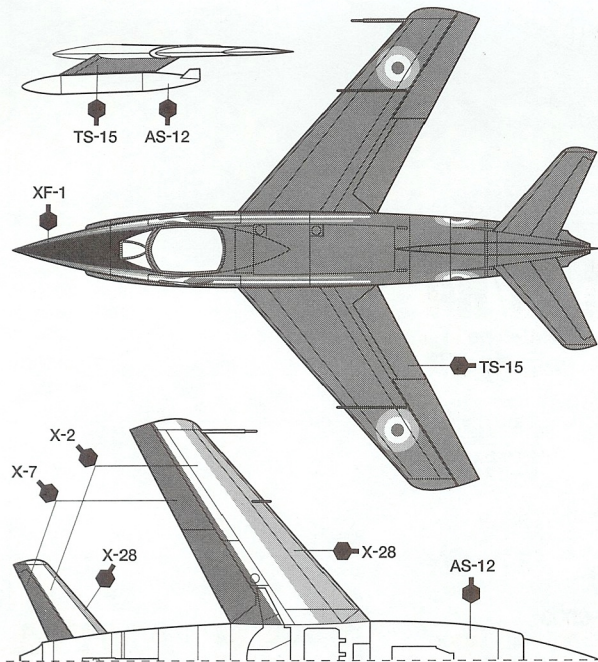
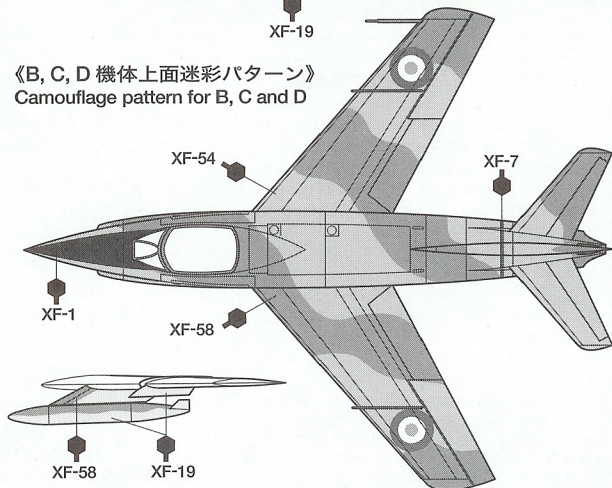
C 《イタリア空軍第51航空旅団所属機》
51st Air Brigade, Italian Air Force
(G.91 R1)



D 《ギリシャ空軍所属機》(採用テスト時)
Hellenic Air Force (Testing Aircraft)
(G.91 R4)



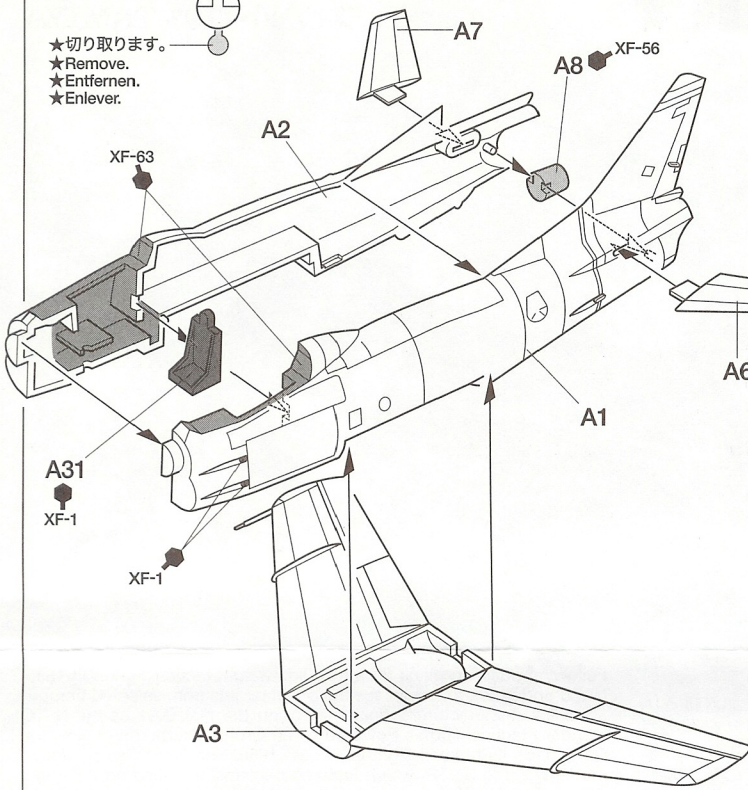
《B, C, D 機体上面迷彩パターン》
Camouflage pattern for B, C and D



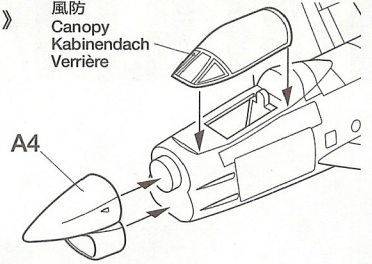
1

《A8》

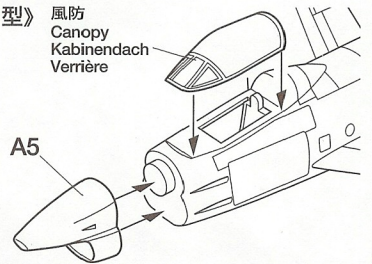
- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.



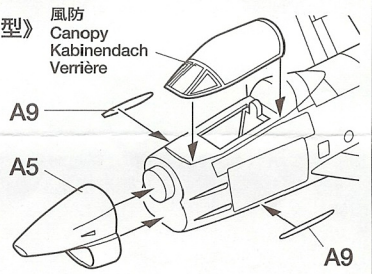
A B 《G.91》

 風防
 Canopy
 Kabinendach
 Verrière


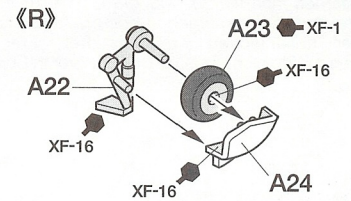
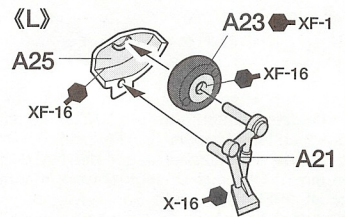
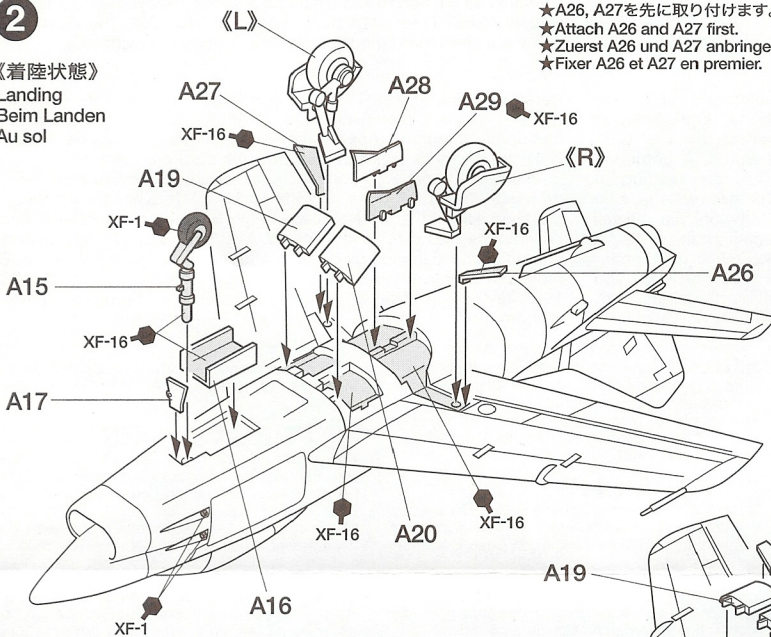
C 《G.91 R1型》

 風防
 Canopy
 Kabinendach
 Verrière


D 《G.91 R4型》

 風防
 Canopy
 Kabinendach
 Verrière
**2**
 《着陸状態》
 Landing
 Beim Landen
 Au sol

- ★A26, A27を先に取り付けます。
- ★Attach A26 and A27 first.
- ★Zuerst A26 und A27 anbringen.
- ★Fixer A26 et A27 en premier.

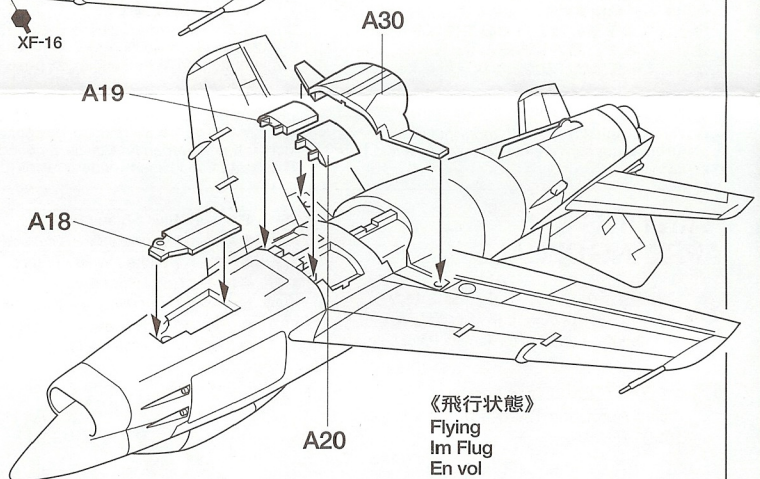


《A15》

- ★切り取ります。
- ★Remove.
- ★Entfernen.
- ★Enlever.

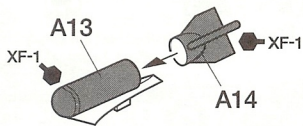


- ★脚部品は接着剤が乾くまでさわらないでください。
- ★Do not touch landing gear until cement has hardened.
- ★Das Fahrwerk bis zu Aushärten des Klebers nicht berühren.
- ★Ne pas toucher le train d'atterrissage jusqu'à la prise de la colle.

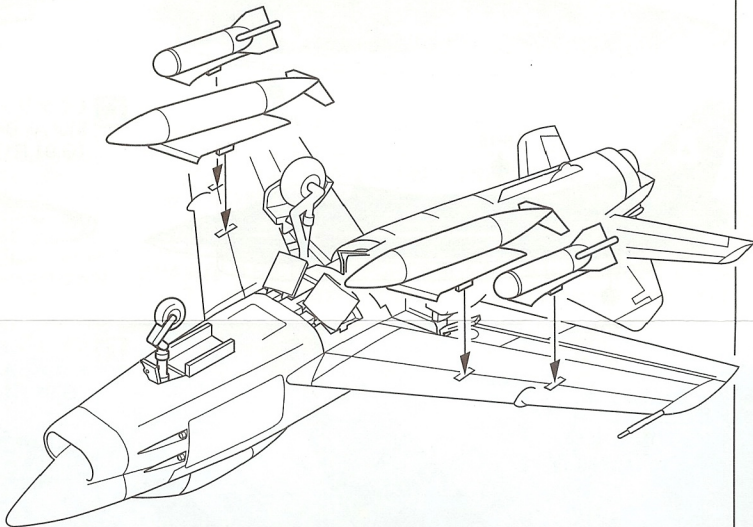
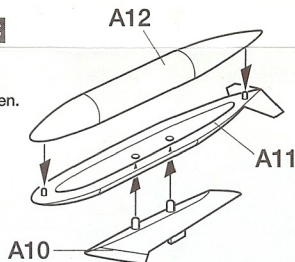

 《飛行状態》
 Flying
 Im Flug
 En vol

3 B C D

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

**A B D C**

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

**AFTER MARKET SERVICE CARD**

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code **ITEM 61610**
 0446048.....A Parts
 9336083.....Canopy
 9496068.....Decal
 1056319.....Instructions

《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振込ください。この時かかる振り込み手数料はお客様負担となります。

FIAT G.91/R1/R4**1/100th SCALE コンパットブレンシリーズNO.10****フィアット G.91**

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替（100円以下は切手可）と一緒に申し込みください。なお、ご送金にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

《お問い合わせ電話番号》静岡 **054-283-0003**東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)

営業時間：平日▶8:00~20:00 土、日、祝日▶8:00~17:00

★右記の価格は予告なく変更となる場合があります。

Aパーツ.....	330円	0446048
風防.....	180円	9336083
マーク.....	170円	9496068
説明図.....	150円	1056319

For Japanese use only!

ITEM 61610

住所

電話 ()

氏名

タミヤカスタマーサービス取次店

パーツの
お取り寄せに
大変便利です。
お店です。



0704

TAMIYA
 株式会社タミヤ
 静岡県恩田原3-7 〒422-8610
 61610 1/100 Fiat G.91/ R1/ R4 (1056319)